

Yves Clavaron

Francophonie,
postcolonialisme
et mondialisation

PARIS
CLASSIQUES GARNIER
2018

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
--------------------	---

PREMIÈRE PARTIE

LE MONDE EN FRANÇAIS

LA FRANCOPHONIE ET AU-DELÀ	19
Le point de vue de l'histoire	20
Langue, littérature et institutions	25
Une post-francophonie?	29
Conclusion	32

LITTÉRATURE-MONDE (EN FRANÇAIS), <i>WELTLITERATUR</i> , <i>WORLD LITERATURE</i> ET COMPARATISME GLOBAL	35
Une « littérature-voyageuse » en prise avec le monde	36
<i>Weltliteratur</i> , <i>World Literature</i>	40
Vers un comparatisme global	43
Conclusion	46

DEUXIÈME PARTIE
 ESPACES MONDIALISÉS

PARTAGES D'ESPACES À L'ÈRE DE LA MONDIALISATION	51
Partages d'espace. Flux et diasporas	53
Partages d'espace et hybridations	58
Partage d'espace et globalisation	62
Conclusion	66
TRANSCULTURALITÉ ET HYBRIDITÉ	
Pour une identité culturelle caribéenne et latino-américaine? . . .	69
Penseurs américains de la transculturalité	70
Relectures américaines du canon européen. Shakespeare en Amérique	74
Approches francophones d'Amérique. Créolité et créolisation	78
Conclusion	81

TROISIÈME PARTIE
 TRAVERSÉES OCÉANIQUES

DU RÉCIT DE VOYAGE COLONIAL AU TRAVELOGUE POSTCOLONIAL	85
Autorité coloniale : le regard impérial	87
Un nouvel exotisme fin de xx ^e siècle?	90
Contre-récit de voyage	94
Conclusion	100

ROUTE DES INDES À REBOURS OU LA « DÉSORIENTATION »	103
La (re)découverte des Amériques	104
« Les Indes »	106
Visions antagonistes.	
Dysphorie et reconstruction utopique	110
Conclusion	116

DE L'HISTOIRE ATLANTIQUE

À LA LITTÉRATURE « TRANSATLANTIQUE »	119
Histoire atlantique et « passage du milieu »	120
Atlantique noir et littérature « transatlantique »	127
Conclusion	138

QUATRIÈME PARTIE

TRAVERSÉES HISTORIQUES

L'HISTOIRE SUBALTERNISTE

AU FILTRE DE QUELQUES ROMANS DU MONDE INDIEN	141
La mise en question de l'histoire par les subalternistes	143
La mise en fiction du personnage du/de la subalterne	153
Conclusion	161

FAIRE PARLER UNE ESCLAVE NOIRE DU XVII^e SIÈCLE

<i>Moi, Tituba sorcière</i> de Maryse Condé	163
Écrire la mémoire de l'esclave	164
Écrire la révolte de la femme	170
Conclusion	174

RELIRE L'ARCHIVE COLONIALE À CONTRE-FIL

Ahmadou Kourouma subalterniste africain ?	177
Les études subalternistes : d'Inde en Afrique	178
Provincialiser l'histoire européenne	180

Déconstruire les paradigmes 182
 Lectures de l'histoire en contrepoint 185
 Conclusion 188

CINQUIÈME PARTIE
 DU MONDE COMME ÉCOSPHÈRE

POUR UNE ÉCOCRITIQUE POSTCOLONIALE
 Méthodologie, éthique, poétique 193
 Coloniser l'environnement 195
 Racisme environnemental et impérialisme écologique 197
 Pour une épistémologie et une éthique anti-hégémoniques
 du décentrement 200
 Éléments d'une poétique 204
 Conclusion 209

ÉCRIRE L'ANIMAL POSTCOLONIAL
 José Agualusa, Alain Mabanckou, Patrice Nganang 211
 Scénographies énonciatives 213
 Humain *vs* animal. Questions identitaires 219
 Fables politiques 224
 Conclusion 229

CONCLUSION GÉNÉRALE 231

SÉLECTION BIBLIOGRAPHIQUE 235

INDEX 251